



# Überspannungsableiter UA 12, UA 12 U

## Parasurtensions UA 12, UA 12 U

## Surge Arrester UA 12, UA 12 U

Type	<b>UA 12</b>
Nr.	13.12
Ed.	1
Fol.	

### ALLGEMEINES

Der Überspannungsableiter Typ UA 12 dient zum Schutz von Fernmelde- und Signalanlagen, von Freileitungen und Kabeln gegen Überspannungen, verursacht durch Blitz einschläge oder atmosphärische Aufladungen. Der edelgas gefüllte Ableiter ist für eine Betriebs gleichspannung von max. 80 V oder eine Wechselspannung von max. 55 V ausgelegt. Dank seiner robusten Konstruktion und der sehr wirksamen  $\beta$ -Strahlen - Vorionisierung zeichnet er sich durch ein hohes Ableitungsvermögen und kleine Ansprechspannungen aus. Geringe Ströme (ca. 200 mA) gewährleisten bereits eine sichere Bogenentladung.

### FUNKTIONSWEISE

Die Zündegenschaften des Überspannungsableiters UA 12 sind in Fig. 1 "Typische Ansprechcharakteristik" dargestellt. Die Ansprechspannung ist eine Funktion der Frontsteilheit der Stoßspannung, sie nimmt mit zunehmender Steilheit leicht zu.

Sobald der Überspannungsableiter durch eine Stoß-Spannung gezündet ist, wird sein Verhalten durch die "Spannungs-Stromcharakteristik" (Fig. 2) beschrieben. Bei geringen Strömen durch den Ableiter entsteht eine Glimmentladung, die bei Strömen grösser als ca. 200 mA in eine Bogenentladung übergeht. Wird darauf der Strom auf 30 mA oder weniger reduziert, löscht die Bogenentladung und es entsteht wieder eine Glimmentladung. Nach Abklingen der Überspannung löscht der Ableiter und ist darauf zur nächsten Zündung bereit.

Fig. 1  
Typische Ansprechcharakteristik

### GENERALITES

Il incombe au parasurtension UA 12 de protéger des installations de télécommunication et de signalisation, des lignes aériennes et des câbles contre les surtensions provoquées par la foudre ou les charges atmosphériques. Le tube à gaz raréfié est conçu pour une tension de service continue de 80 V au max. ou alternative de 55 V au max. Sa construction robuste et une ionisation par la radiation  $\beta$  très efficace lui attribuent un grand pouvoir de décharge et de petites tensions d'amorçage. Les courants faibles d'environ 200 mA déjà suffisent pour garantir une décharge à arc.

### FONCTIONNEMENT

Le graphique "Caractéristique de réponse typique" selon fig. 2 renseigne sur les propriétés d'amorçage du parasurtension UA 12. La tension d'amorçage dépend de la pente du front de la tension de choc et s'élève légèrement si la pente devient plus forte.

Une fois amorcé par une tension de choc, le parasurtension se comporte comme décrit par la fig. 2 "Caractéristique tension-courant". De faibles courants à travers le tube produisent une décharge à effluve; des courants dépassant environ 200 mA la transforment en décharge à arc. Celle-ci s'éteint et se transforme en décharge à effluve dès que le courant est réduit à 30 mA ou une valeur inférieure. Une fois la surtension disparue, le tube s'éteint, prêt à un nouvel amorçage.

Fig. 1  
Caractéristique de réponse typique

### INTRODUCTION

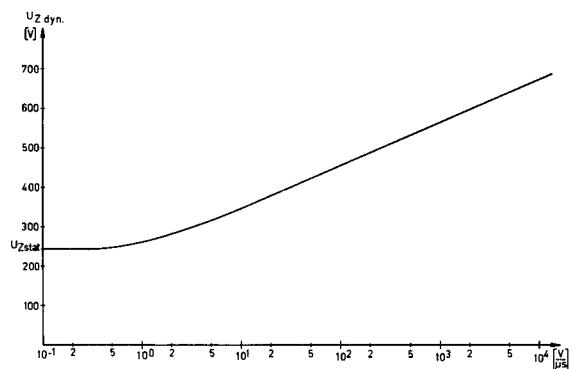
The surge arrester Type UA 12 serves to protect telephone and signalling installations, overhead lines and cables from overvoltages caused by lightning flashes and atmospheric charges. The inert gas filled device is designed for an operating DC voltage of 80 V or an AC voltage of maximum 55 V. As a result of its robust design and the very effective  $\beta$ -ray pre-ionization employed, the arrester has a high shunting capacity and a low response voltage. Small currents (approx. 200 mA) already ensure a reliable arc discharge.

### MODE OF OPERATION

The ignition characteristics of the surge arrester Type UA 12 are given in Fig. 1, "Typical Operating Characteristic". The response or striking voltage is a function of the steepness of the wave front of the surge voltage - it increases slightly with increasing steepness.

As soon as the surge arrester is ignited by a surge voltage, its behaviour is described by the "Voltage-Current Characteristic" (Fig. 2). A glow discharge occurs if the current flowing through the arrester is small. This changes to an arc discharge when the current becomes larger than about 200 mA. If the current is reduced to 30 mA or less, the arc discharge is extinguished and a glow discharge again takes place. When the overvoltage dies out, the arrester is extinguished and is then ready for the next ignition.

Fig. 1  
Typical Operating Characteristic



$U_Z$  stat.: Ansprechgleichspannung

$U_Z$  dyn.: Ansprechstoss-Spannung

$\frac{U}{t}$ : Frontsteilheit der Stoß-Spannung

$U_Z$  stat.: Tension d'amorçage continue

$U_Z$  dyn.: Tension d'amorçage au choc

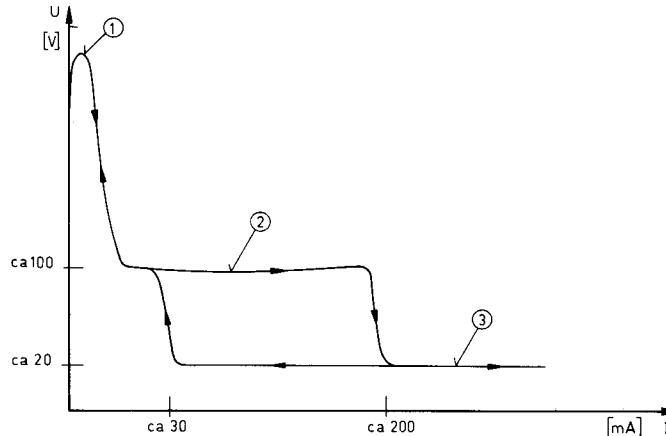
$\frac{U}{t}$ : Pente du front de la tension de choc

$U_Z$  stat.: Striking direct voltage

$U_Z$  dyn.: Striking step voltage

$\frac{U}{t}$ : Step voltage wave front slope

Fig. 2  
Typische Spannungs-Stromcharakteristik



- ① Ansprechspannung
- ② Gebiet der Glimmentladung
- ③ Gebiet der Bogenentladung

- ① Tension d'amorçage
- ② Zone de la décharge à effluve
- ③ Zone de la décharge à arc

- ① Striking voltage
- ② Glow discharge region
- ③ Arc discharge region

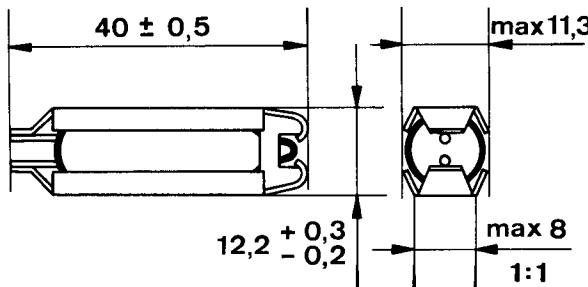
Für das Löschen von Überspannungsableitern parallel zu Gleichspannungsanlagen ist noch zusätzlich zu fordern, dass diese Spannungsquelle max. 80 V und 30 mA liefern darf. Beim Wechselspannungsbetrieb entfällt die Strombegrenzung, da der Ableiter automatisch beim Stromnulldurchgang löscht.

L'extinction de parasurtension connectés en parallèle à des installations à tension continue exige que cette source de tension puisse débiter 80 V et 30 mA au max. Cette restriction ne s'impose pas pour le service par tension alternative car le parasurtension s'éteint automatiquement lors du passage du courant par le point zéro.

For extinguishing surge arresters connected in parallel to DC voltage installations a further requirement is that the voltage source should not supply more than 80 V and 30 mA. There is no current limitation when operating with alternating voltages since the arrester automatically extinguishes when the current passes through zero.

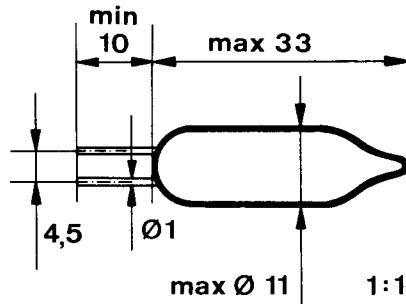
#### a. UA 12

(zum Einstecken in Halter UA 12)  
(pour enfichage dans l'embase UA 12)  
(to be put into holder UA 12)



#### b. UA 12 U

(mit verzinnnten Drahtenden zum Einlöten)  
(avec fil étamé pour soudure)  
(with tinned wire ends for soldering)



#### KENNDATEN UND GRENZBETRIEBSDATEN

Ansprech-Gleichspannung  
(Spannungsanstieg  
 $\leq 10^{-1}$  V/ $\mu$ s)

Ansprech-Stossspannung  
(Stoss 2 kV - 1/50)

Glimm-Brennspannung  
bei 10 mA

Bogen-Brennspannung

Ableit-Wechselstrom  
(1 s, 50 Hz)

Ableit-Stossstrom  
(Stoss 15/50)

Isolationswiderstand  
bei 100 V

Eigenkapazität

#### CARACTERISTIQUES ET LIMITES D'OPERATION

Tension d'amorçage con-  
tinue  
(Elévation de tension  
 $\leq 10^{-1}$  V/ $\mu$ s)

Tension d'amorçage au  
choc (choc 2 kV - 1/50)

Tension d'entretien  
(à effluve) à 10 mA

Tension d'entretien à arc

Courant de dérivation  
alternatif (1 s, 50 c/s)

Choc du courant de dé-  
rivation (choc 15/50)

Isolement à 100 V

Capacité propre

#### CHARACTERISTICS AND LIMITING VALUES

Striking direct voltage  
(Step voltage  $\leq 10^{-1}$  V/ $\mu$ s)

Striking step voltage  
(pulse 2 kV - 1/50)

Glow sustaining voltage  
at 10 mA

Arc sustaining voltage

Shunting alternating  
current (1 s, 50 c/s)

Shunting current pulse  
(pulse 15/50)

Insulation at 100 V

Capacitance

$U_{Z\text{ stat}} (U_{ag})$  [V]

min. 220 normal 245 max. 270

$U_{Z\text{ dyn}} (U_{as})$  [V]

600 800

$U_B$  ( $U_{gl}$ ) [V]

100 115

$U_{Arc}$  ( $U_{bo}$ ) [V]

25

$I_{50}$  ( $I_w$ ) [A]

20

$I_S$  ( $i_s$ ) [kA]

10

$R_{is}$  [ $\Omega$ ]

$10^{10}$

$C$  [ $\mu$ F]